



ED 100, ED 250

Gebruikershandleiding

WN 059815 45532/14005 – 2019-06

NL

dormakaba 


Inhoud

1. Algemeen.....	2
2. Veiligheid.....	2
3. Productbeschrijving.....	3
4. Onderhoud en reiniging.....	5
5. Onderhoud door dormakaba.....	5
6. Foutopsporing.....	6
7. Demontage, recycling en afvoer.....	6
8. EG-conformiteitsverklaring.....	6
9. EG-inbouwverklaring.....	6

1. Algemeen

De ED 100 en ED 250 zijn elektromechanische draaideuraan- drijvingen voor het automatisch openen en sluiten van draaideuren. Bewaar deze documentatie en geef het bij een eventuele doorga-ve van de installatie aan de nieuwe eigenaar.

In deze handleiding gebruikte symbolen

 **OPMERKING** Een opmerking verwijst naar belangrijke informatie, die de werkzaamheden vereenvoudigen.

 **ATTENTIE** Wijst op gevaren die kunnen leiden tot persoonlijk letsel of de dood.

2. Veiligheid

Deze documentatie bevat belangrijke aanwijzingen voor het veilige gebruik. Lees daarom deze aanwijzingen vóór het gebruik van de deuraandrijving.

Volg alle genoemde aanwijzingen op, zodat de veiligheid wordt gewaarborgd.


Beoogd gebruik

ED 100 en ED 250 zijn elektromechanische draaideuraan- drijvingen, uitsluitend bestemd voor het openen en sluiten van draaideuren binnenshuis met een deurvleugelgewicht van max. 160 resp. 400 kg.


Beperking van de aansprakelijkheid


ED 100 en ED 250 mogen alleen worden toegepast voor het beoogd gebruik. Bij eigenmachtige wijzigingen aan de deurinstallatie is dormakaba niet aansprakelijk voor de daaruit resulterende schades. Voor gebruik van accessoires, die niet door dormakaba zijn vrijgegeven, wordt geen aansprakelijkheid aanvaard.


Veiligheidsinstructies


 **Werkzaamheden aan de elektrische installaties mogen alleen worden uitgevoerd door geschoolde specialisten (elektriciens).**


 **Laat kinderen niet spelen met de ED 100/250 of de regel- en besturingsinrichtingen hiervan.**


 **Bewaar afstandsbedieningen buiten het bereik van kinderen.**

 **Nooit metalen voorwerpen in de openingen van de deurinstallatie aanbrengen. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.**


 **De ED 100/250 moet worden beschermd tegen water en andere vloeistoffen.**

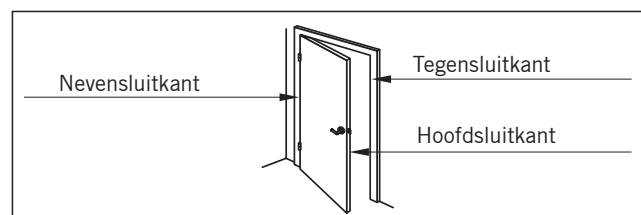
 **Voor de glazen deurvleugels moet veiligheidsglas worden gebruikt.**

 **De behuizing van de netaansluiting mag alleen door gekwalificeerde specialisten worden geopend.**

 **Voor het verwijderen van de afdekkap de ED 100/250 spanningsvrij schakelen.**

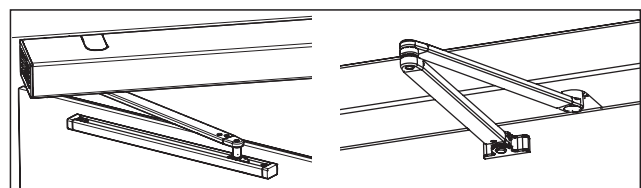
Gevaren aan sluitkanten

 **Bij automatische deuren kunnen aan de verschillende sluitkanten gevaren ontstaan door beknelling, snijden, stoten en intrekken.**



Gevaren door deurdrangers met glijarm en schaararm

 **Bij deurdrangers met glijarm en schaararm bestaat beknellings- en snijgevaar.**



Restrisico

Afhankelijk van de bouwkundige omstandigheden, deurvarianten en beveiligingsmogelijkheden kunnen restgevaren (bijv. lichte beknelling, krachtbegrensde stootrisico's en de gevaren voor niet onder toezicht staande kinderen) niet worden uitgesloten.

De bij iedere (ook handmatig bewogen) draaideur bestaande gevaarsposities aan de nevensluitkant zijn bij iedere deur! gebruiker bekend. Hierop heeft de producent van de aandrijving geen invloed en afscherming is constructief en functioneel technisch vaak niet mogelijk.

Een hiervoor eventueel geschikte klembeveiliging (bijv. rubber- of textielafdekking) is verkrijgbaar in de vakhandel en vormt geen onderdeel van de levering.

3. Productbeschrijving

3.1 Functiebeschrijving

ED 100 en ED 250 zijn elektromechanische draaideuraan! drijvingen. Zij dienen voor het automatisch openen van een draaideur, na het activeren van een impulsgever. De deur sluit na afloop van de ingestelde openhoudtijd. Als een bijpassende vergrendeling is aangesloten, wordt deze voor de deurbeweging geopend. De deur kan ook bij stroomuitval altijd handmatig worden betreden, de aandrijving werkt dan als een normale deurdranger.

Functies

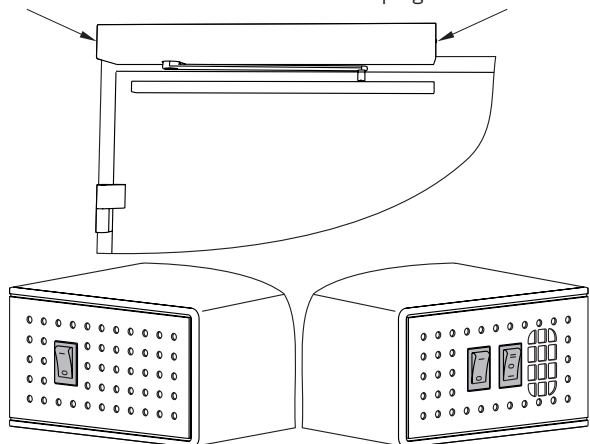
De aandrijvingen zijn uitgerust met 4 verschillende functies YZ kunnen worden geselecteerd op de programmaschakelaar.

Functie	Betekenis
UIT	De deur wordt automatisch geopend na het activeren van de impulsgever nacht/bank. De deur sluit na beëindiging van de openhoudtijd nacht/bank.
AUTOMATISCH	De deur wordt automatisch geopend na het activeren van een impulsgever. Na afloop van de ingestelde openhoudtijd sluit de deur weer.
CONTINU OPEN	De deur wordt automatisch geopend en blijft open staan, zolang de functie actief is.
UITGANG	De deur wordt automatisch geopend na het activeren van de interne impulsgever of de impulsgever nacht/bank. Na afloop van de ingestelde openhoudtijd sluit de deur weer.

3.2 Bedieningselementen

De netschakelaar bevindt zich altijd aan de zijde van de scharnieren, de interne programmaschakelaar bevindt zich altijd aan de zijde van de hoofdsluitkant.

Netschakelaar interne programmaschakelaar



Netschakelaar

interne programmaschakelaar

Programmaschakelaar

De functies worden geselecteerd met de programmaschakelaar. De programmaschakelaar kan zowel met 3 als met 4 posities zijn uitgerust.

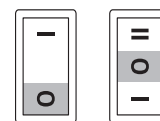
Bij een interne programmaschakelaar met 3 posities is de functie UITGANG bij 2-vleugelige installaties niet beschikbaar.

Interne programmaschakelaar

Voor het selecteren van ZZc-functie moet op de interne programmaschakelaar een combinatie van beide schakelaars worden ingesteld.

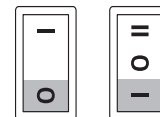
UIT

Beide schakelaars staan op ,0'.



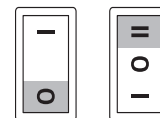
AUTOMATISCH

De voorste schakelaar staat op ,0', de achterste schakelaar staat op ,1'.



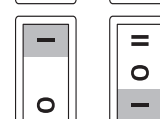
CONTINU OPEN

De voorste schakelaar staat op ,0', de achterste schakelaar staat op ,1I'.



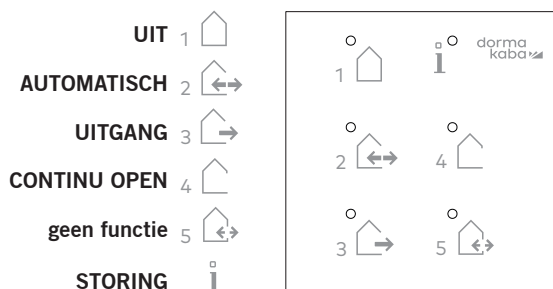
UITGANG

(alleen bij eenvleugelige installaties)
De voorste schakelaar staat op ,1', de achterste schakelaar staat op ,1'.



Externe programmaschakelaar

De functie wordt op de externe programmaschakelaar geselecteerd door het indrukken van de bijbehorende knop.



3.3 Technische gegevens

Omgevingstemperatuur	-15 °C – +50 °C
Relatieve luchtvochtigheid	max. 93 % niet condenserend
Voedingsspanning	230 V AC +10 % / -15 %, 50 Hz
Beschermingsklasse	IP 20
Beveiliging ter plekke	16 A
Bedrijfsgeluid	max. 50 dB(A)

ED 250

Max. opgenomen vermogen	240 Watt
Sluitkracht	EN 4–6 traploos instelbaar
Deurvleugelbreedte	700 – 1.600 mm

ED 100


Max. opgenomen vermogen	120 Watt
Sluitkracht EN 1154	EN 2–4 traploos instelbaar
Deurvleugelbreedte	700 – 1.100 mm

3.4 Impulsgever

Op het apparaat kunnen de impulsgevers ‚binnen‘, ‚buiten‘, ‚nacht/bank‘ en een intercominstallatie zijn aangesloten. De impulsgever binnen bevindt zich in de regel aan de binnenzijde van een gebouw of ruimte. De impulsgever ‚buiten‘ is te vinden aan de buitenzijde van het gebouw of de ruimte. De impulsgever ‚nacht/bank‘ is buiten gemonteerd en vaak uitgevoerd als kaartlezer of sleutelschakelaar.

3.5 Handmatige afsluiting

Als de deur handmatig wordt afgesloten, moet de aandrijving in de functie UIT worden gezet om beschadiging van de installatie te voorkomen.

 Als er een slotschakelaar is geïnstalleerd, wordt de aandrijfwering automatisch uitgeschakeld.

 dormakaba adviseert het gebruik van een slotschakelaar.

3.6 Low-energy-/full-energy-mode

De aandrijvingen ED 100 en ED 250 kunnen gebruikt worden in low-energy- en in full-energy-mode.

Low-energy-mode

De lage bewegingssnelheid van de deur beperkt in verregaande mate het gevaar dat ontstaat door de automatische bewegingen. De deur opent zeer langzaam en is daardoor bijzonder veilig.

Full-energy-mode

De hoge bewegingssnelheid maakt het nodig om het draaibereik van de deur met sensoren te beveiligen. Op de deurvleugel bevestigde veiligheidssensoren controleren het draaibereik, waardoor in verregaande mate voorkomen wordt dat personen door de deur worden geraakt.

3.7 Veiligheidssensoren

Als de veiligheidssensoren op de scharnierzijde tijdens de openingsbeweging een hindernis registreren, stopt de deur.

Als de veiligheidssensoren op de scharnierzijde een hindernis registreren terwijl de deur gesloten is, blijft de deur dicht.

Als de veiligheidssensoren op de niet-scharnierzijde tijdens de sluitingsbeweging een hindernis registreren, keert de deur.

Als de veiligheidssensoren op de niet-scharnierzijde een hindernis registreren terwijl de deur geopend is, blijft de deur in de geopende positie staan.

Als het controlegebied weer vrij is, hervat de aandrijving zijn gewone werking weer.

3.8 Aanduiding onderhoudsinterval

Als de interne programmaschakelaar met 4 posities wordt gebruikt, staat er een aanduiding voor de onderhoudsinterval ter beschikking. Een gele led informeert over noodzakelijk onderhoud. De servicetellers kunnen worden ingesteld door dormakaba service.

3.9 Gebruik in een openhoudsysteem

Bij gebruik van de aandrijving in een rook- en brandwerende deur wordt deze in combinatie met rookmelders in het algemeen ingezet in een openhoudsysteem. Daarbij wordt de deur door de aandrijving permanent (CONTINU OPEN) of kortstondig (AUTOMATISCH) open gehouden. In geval van brand moet de deur echter sluiten, om uitbreiding van rook of vuur te verhinderen. Daarom wordt de openingsautomatiek van de aandrijving automatisch uitgeschakeld zodra een aangesloten rookmelder rook heeft gesignaleerd. Dit wordt op de rookmelder aangegeven door een rode led. De deur kan dan enkel nog handmatig worden geopend. Het openhouden wordt ook opgeheven als de voedingsspanning wordt onderbroken.

Handmatige opheffing van het openhoudsysteem

De geopende deur kan bij gevaar ook handmatig worden gesloten, zowel door het drukken op de optionele rode knop met opschrift ‚Deur sluiten‘ als door het ca. 10-20 cm handmatig bewegen van de deur in de sluitrichting.

Hernieuwde ingebruikname van de aandrijving

Voor het opnieuw activeren van de aandrijffunctie moet een reset worden uitgevoerd. Conform de wettelijke vereisten moet dit handmatig worden uitgevoerd. Het resetten kan gebeuren op diverse wijzen.

Rest via de deurpositie

1. Rookmelder resetten (led-weergave is groen).
2. Deur volledig sluiten.
3. Deur tot de ingestelde openingswijdte openen.
4. Deur loslaten.

Reset via de programmaschakelaar

1. Rookmelder resetten (led-weergave is groen).
2. Programmaschakelaar in UIT en opnieuw terug zetten.



Rook- en brandwerende deuren vervullen een belangrijke rol voor uw veiligheid. Dit werkt echter alleen, als de deuren bij gevaar ook probleemloos sluiten. Gebruik daarom voor het openhouden van de deur geen extra wiggen of voorwerpen, die het sluiten zouden kunnen verhinderen.

3.10 Gebruik bij een obstakelvrij toilet

Toegang tot obstakelvrij toilet

Als de ledverlichting op het buiten gemonteerde statusdisplay groen is, is het toilet vrij.

Door het drukken op de buiten gemonteerde knop, gebeurt het volgende:

- ▶ De deur wordt automatisch geopend.
- ▶ Het toilet kan worden betreden.
- ▶ De deur sluit weer na afloop van de ingestelde openhoudtijd.

Door na het sluiten te drukken op de binnen gemonteerde knop gebeurt het volgende:

- ▶ De knop buiten is gedeactiveerd.
- ▶ Het buiten gemonteerde statusdisplay brandt rood, om ‚bezet‘ aan te geven.
- ▶ Het binnen gemonteerde display brandt rood, ter bevestiging voor de gebruiker dat de deur is afgesloten.

Verlaten van het obstakelvrije toilet

Door het drukken op de binnen gemonteerde knop, gebeurt het volgende:

- ▶ De deur opent automatisch en sluit na afloop van de ingestelde openhoudtijd.
- ▶ Tegelijkertijd kan een automatische spoeling plaatsvinden.
- ▶ Als de deur weer gesloten is, verspringt het buiten geplaatste statusdisplay op groen en dooft de weergave aan de binnenzijde.

Noodopening van buiten

Voor noodsituaties is een noodschakelaar aangebracht, die er bij activatie voor zorgt dat de vergrendeling ontgrendeld wordt en de deur uitsluitend met de hand kan worden geopend. De automatische aandrijffunctie wordt uitgeschakeld.

Als alternatief kan de noodopening van buitenaf ook plaatsvinden met een sleutel. In beide gevallen verandert de buitenste statusdisplay van rood naar groen en de lichtweergave binnen dooft.

3.11 Toebehoren

Naast de vele dormakaba-toebehoren zijn er veel impulsgevers, vergrendelingen, veiligheidssensoren en overige toebehoren van andere fabrikanten beschikbaar, die gebruikt kunnen worden met de aandrijvingen ED 100 en ED 250.

Voor zover het toebehoren niet door dormakaba wordt mee! geleverd, kan dormakaba ook geen compatibiliteit garanderen. Als de apparatuur toch wordt gebruikt, kan dit tot gevolg hebben dat niet de gehele functionaliteit van de aandrijving ter beschikking staat of dat het apparaat niet naar behoren functioneert. Daarnaast kunnen er beschadigingen aan de aandrijving of de aangesloten apparaten ontstaan en vervalt mogelijk de aanspraak op garantie.

4. ~ Onderhoud en reiniging

Onderhoud



Onderhoudswerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd in een spanningsvrije toestand (beveiliging ter plekke uitschakelen).

Afname en regelmatige controle

Als exploitant van de automatische deur bent u verantwoordelijk voor de regelmatige controle van de installatie. Voor de eerste inbedrijfstelling is een eerste controle vereist, die moet worden uitgevoerd aan de hand van het dormakaba testboek, door een door dormakaba opgeleid persoon. Daarna moet de aandrijving minstens eenmaal per jaar worden gecontroleerd en evt. worden onderhouden door een specialist. Alle controles worden in het testboek (vanaf pagina 8 in deze bedieningshandleiding) gedocumenteerd. Dit dient als bewijs dat u aan uw plichten hebt voldaan en moet worden bewaard.

Laat de deurinstallatie minstens eenmaal per jaar door een expert controleren en eventueel onderhouden.

De controle en inspectie moeten aan de hand van het testboek worden uitgevoerd door een door dormakaba opgeleide persoon. De resultaten moeten worden opgetekend en gedurende minimaal 1 jaar door de exploitant worden bewaard.

De volgende delen zijn slijtgedelen en moeten eenmaal per jaar worden gecontroleerd en evt. worden vervangen (zie montagehandleiding):

- Schaararmen
- Glijstuk
- Glijarm

Er mogen alleen originele reserveonderdelen worden gebruikt.

Reiniging



Zet tijdens het reinigen de programmaschakelaar in de positie UIT of CONTINU OPEN, om ongewenste bewegingen te voorkomen.



Zorg dat er geen water of andere vloeistoffen in de aandrijving terecht komen.



Nooit metalen voorwerpen in de openingen van de aandrijving aanbrengen. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.

Reinig de aandrijving met een vochtige doek en in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, deze kunnen het oppervlak beschadigen. Schakel het apparaat pas weer in als de oppervlakken droog zijn.

5. ~ Onderhoud door dormakaba

Het regelmatige onderhouden van uw installatie is lonend: zwakke punten worden vroegtijdig herkend en verholpen en de levensduur van uw installatie wordt verlengd.

dormakaba en zijn geautoriseerde partners bieden Premium-onderhoudsservice voor automatische deuren en openhoud! systemen, waarbij het officiële keurmerk de exploitanten de garantie geeft van betrouwbare zekerheid. Als namelijk niet alle deurinstallaties correct gecontroleerd zijn, kan bij een ongeval de exploitant van het gebouw aansprakelijk worden gesteld voor persoonlijk letsel en materiële schade. Maar los van de veiligheidsaspecten is regelmatig onderhoud ook vanuit economisch perspectief zinvol. Eventuele schade of slijtage kan zo vroegtijdig worden ontdekt en verholpen. Het risico op onvoorzienbare kosten, bijv. door hoge kosten voor reparaties, kan worden beperkt – en wij helpen u het budget niet uit het oog te verliezen – waarbij er altijd naar gestreefd wordt de levensduur van uw deurinstallaties te verlengen.

dormakaba neemt u de hele organisatie en uitvoering van het onderhoud uit handen. Uw voordeel is duidelijk: Met de voor! geschreven regelmatige intervallen worden alle installaties – ook de installaties van andere fabrikanten – door geschoolde experts gecontroleerd. De exploitant hoeft zich nergens om te bekommeren, er wordt betrouwbaar voldaan aan de wettelijke regels. Een onderhoudscontract zorgt voor een betrouwbare en probleemloze werking van uw deur!

Wij willen ook u graag overtuigen – vraag daarom kosteloos en zonder verdere verplichtingen een offerte voor een onderhoudscontract aan. Meer informatie hierover en over andere thema's van dormakaba service vindt u op onze homepage.

6. Foutopsporing

Functiestoringen kunnen diverse oorzaken hebben.

Vaak is de oorzaak te vinden in de omgevingsfactoren, daarom probeert de aandrijving deze te herkennen en gepast te reageren. Daarbij onderbreekt de aandrijving de actuele werking en start hij na een wachttijd of vernieuwde impulsvoer opnieuw op. Als dit niet lukt, wordt de automatische aandrijffunctie uitgeschakeld en een storingsmelding afgegeven.

De melding vindt plaats via een rode led bij de programma-schakelaar.

De led knippert of brandt continu en geeft een storing aan, die door dormakaba service moet worden verholpen.

Voor het resetten van foutmeldingen staan de volgende mogelijkheden ter beschikking:

1. Omschakelen van de programmaschakelaar naar de positie UIT.
2. Netreset. Uitschakelen van de netschakelaar. Na 10 seconden opnieuw inschakelen.

Voor de bevestiging van een foutmelding moet altijd eerst de analyse worden uitgevoerd en de oorzaak worden verholpen.

Zelfhulp bij storingen

Als tijdens de werking storingen optreden, controleer dan de volgende punten:

- Is er netspanning aanwezig?
- Is de netschakelaar ingeschakeld?
- Kan de deur vrij bewegen?
- Is de deur handmatig gesloten, uitschakeling (slotschakelaar) geactiveerd?
- Is de juiste functie met de programmaschakelaar geselecteerd?
- Bevinden er zich geen hindernissen in het draaibereik?
- Is de vastzetinrichting geactiveerd?

Neem contact op met de servicedienst als deze punten in orde zijn en de deurinstallatie nog steeds niet werkt.

7. Demontage, recycling en afvoer

De demontage vindt in omgekeerde volgorde van de montagehandleiding plaats en moet worden uitgevoerd door vakkundig personeel.



Schakel de deurinstallatie spanningsloos voorafgaand aan het demonteren.



Voer het product milieubewust af. Elektrotechnische onderdelen en batterijen mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. Lever deze af bij de daarvoor aangewezen afgifte- en verzamellocaties.

Houd hierbij rekening met de geldende wettelijke nationale voorschriften.

8. EG-conformiteitsverklaring

**dormakaba Deutschland GmbH,
DORMA Platz 1, 58256 Ennepetal**

verklaart hiermede, dat het product

ED 100, ED 250, ED 900, ED 250 PA

voldoet aan de bepalingen van de genoemde EG-richtlijn(en) en dat de normen en/of technische specificaties die hierna worden vermeld, voor het gebruik van toepassing zijn.

Richtlijn: 2014/30/EU Elektromagnetische compatibiliteit

De technische documentatie is verkrijgbaar bij de manager Productcompliance via: **product-compliance.dach@dormakaba.com**.

Geharmoniseerde Europese norm, nationale regel:

EN 13849-1	EN ISO 12100	EN 16005
EN 60335-1	EN 60335-2-103	EN 60950-1
EN 61000 - 6 - 2	EN 61000 - 6 - 3	EN 61000 - 3 - 2
EN 61000 - 3 - 3		

9. EG-inbouwverklaring

**dormakaba Deutschland GmbH,
DORMA Platz 1, 58256 Ennepetal**

verklaart hiermede, dat de onvolledige machine

ED 100, ED 250, ED 900, ED 250 PA

voldoet aan de volgende fundamentele eisen van de Machine-richtlijn (2006/42/EG) - bijlage I, art.: 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.3, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4- 1.5.10, 1.5.16, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.6.4, 1.7.1.1, 1.7.3, 1.7.4

De onvolledige machine voldoet daarnaast aan alle relevante bepalingen van de richtlijnen 2014/35/EG en 2014/30/EG.

Hij mag conform de Machinerichtlijn worden ingebouwd en gebruikt in automatische deurinstallaties, als de fabrikant van de installatie garandeert dat voldaan wordt aan alle eisen die voortvloeien uit de Machinerichtlijn en een EG-conformiteitsverklaring afgeeft.

Er is speciale technische documentatie opgesteld, die verkrijgbaar is bij de manager Productcompliance: **product-compliance.dach@dormakaba.com**.

Deze documentatie wordt op basis van een onderbouwd verzoek elektronisch verstrekt aan de nationale autoriteiten.

dormakaba Belgium N.V.

Monnikenwerve 17-19

8000 Brugge

België

T. +32 50 45 15 70

info.be@dormakaba.com

www.dormakaba.be

Service

T. +32 70 23 35 97

service.be@dormakaba.com